



Alexander-Haus e.V.

Bericht des Vorsitzenden 2017

Liebe Mitglieder,

2017 war ein sehr positives und erfolgreiches Jahr für den Alexander-Haus e.V. Während wir uns entwickeln, gewinnt das Projekt an Stärke. Es bringt Menschen mit verschiedenen Hintergrund und Gemeinschaften zusammen und nutzt die lebhafteste Geschichte des Hauses, um eine stärker verbindende und tolerantere Zukunft zu schaffen.

Hier sind einige Highlights des Jahres 2017:

Aktivitäten im Ort

Am 22. April 2017 haben wir unser 4. Jährliches „**Clean Up Day Festival**“ durchgeführt, organisiert in Zusammenarbeit mit dem Groß Glienicker Kreis und der Kirchengemeinde. Über 150 Menschen haben an dem Event teilgenommen, darunter Besucher, sogar aus Italien, Irland und Frankreich gekommen sind. Eine lange Liste von Aktivitäten umfasste Gartenarbeiten, syrische und iranische Kunst, diverse musikalische Darbietungen und Erinnerungen von Anwohnern über die Zeit der DDR.

Wir haben ferner am Groß Glienicker „**Sommerfest**“ zur 750-Jahrfeier des Dorfes teilgenommen, wo wir die reiche Vergangenheit des Alexander-Hauses, der fünf Familien, die dort lebten und 100 Jahre Geschichte geteilt haben.

Am 10. September hatten wir über 140 Menschen zum „**Tag des offenen Denkmals**“ zu Gast. Die meisten unserer Gäste kamen aus Groß Glienicke, Potsdam und Berlin, aber andere kamen von weiter weg, u.a. aus Großbritannien, USA und Frankreich. Das Haus sah

President's Report 2017

Dear Members

2017 was a very positive and successful year for the Alexander-Haus e.V. As we move forward, the project grows from strength to strength, bringing people together from diverse backgrounds and communities, and using the vibrant history of the house to make a more inclusive and tolerant future.

Here are some of the highlights of 2017:

Community Events

On 22 April 2017, we held our 4th annual „**Clean Up Day Festival**“, organised in partnership with Gross Glienicke Kreis and the village church. Over 150 people took part in the event, including visitors who travelled as far as Italy, Ireland and France. A rich list of activities comprised garden cleanup, Syrian and Iranian art, various music performances, and recollections from local residents about the DDR period.

We also participated in the Gross Glienicke „**Sommerfest**“ celebrating 750 years of the village, where we shared the rich history of the Alexander Haus, the 5 families who lived there and a 100 years of history.

On 10 September, we hosted over 140 people for „**Denkmal Day**“. Most of our guests came from Groß Glienicke, Potsdam and Berlin, but others came from further afield, including the UK, USA and France. The house was looking

sehr schön aus, mit blauem Himmel und Sonne, die zum Fenster hineinschien. Der Garten wurde gesäubert und unsere Besucher genossen den Rundgang und den Blick.

Am 24. November hat der Alexander-Haus e.V. ein „**Winterfest**“ mit unseren Freunden aus dem Ort und der örtlichen Flüchtlingsunterkunft veranstaltet. Über 120 Gäste haben gebacken, gekocht und die Räume geschmückt. Eine Freiwillige hat Geschenke gesammelt, so dass Jugendliche aus dem Ort schließlich hübsch verpackte, persönliche Päckchen den 28 Kindern in der Unterkunft überreichen konnten.

beautiful, with clear skies and sun pouring through the windows. The garden had recently been tidied and our visitors enjoyed walking around taking in the view.

On 24 November, the Alexander-Haus hosted a "**Winterfest**" with our friends in the community and at the local refugee shelter. Over 120 guests baked, cooked and decorated the rooms. A volunteer collected presents enabling local youth to finally hand over nicely decorated personalized parcels to the 28 children living at the shelter.



(Clean-Up Day/Festival 2017)

Programm für gesellschaftlichen Zusammenhalt

Nach dem Erfolg unseres Pilotworkshops 2016 haben wir 2017 unser Gemeinschafts-Dialoge Programm für gesellschaftlichen Zusammenhalt gestartet. Die Workshops haben Menschen aus ganz unterschiedlichen Hintergrund, Nationalität und Alter angezogen. Dieses Projekt führen wir in Partnerschaft mit der Stiftung EVZ und dem Three Faiths Forum (UK) durch. The highlights included:

- 5 Workshops mit 47 Personen in Reihe 1 („Wie ich nach Groß Glienicke kam“)
- 2 Workshops mit 22 Frauen für Reihe 2 („Kunst und Essen“).
- 20 Personen wurden als Workshopleiter in zwei verschiedenen Trainings weitergebildet.
- 20 Menschen haben sich mit den Schauspielern des AZDAR Theaterkollektivs getroffen und das Stück

Social Cohesion programming

Following the success of our pilot workshops in 2016, we launched our social cohesion community dialogue programme in 2017. The workshops attracted people from a wide diversity of backgrounds, nationalities and ages. This project is in partnership with Stiftung EVZ and the Three Faiths Forum (UK). The highlights included:

- 5 workshops with 47 people for Series One (“How I Came to Gross Glienicke”)
- 2 workshops with 22 women for Series Two (“Art and Food”).
- 20 people were trained as social cohesion facilitators in two distinct training sessions.
- 20 people met with the actors of the AZDAR theatre group and a viewed

„Knigge in Kabul“ als Teil des „Flüchtlings-Club“ des Hans-Otto-Theaters getroffen.

“Knigge in Kabul” as part of the "Refugee Club" of the Hans-Otto-Theatre.

Zusätzlich wurde ein Webportal für das Projekt kreiert zur Nutzung durch Praktiker und Teilnehmer der Gemeinschafts-Dialoge. Auch ein Kurzfilm, der das Social Cohesion Programm dokumentiert, wurde produziert.

In addition, a web portal for the project was created for use by community dialogue practitioners and participants. A short film documenting the social cohesion programme was also produced.



(Workshops und Veranstaltungen des Social Cohesion Programms/Social cohesion workshops and events)

Bildungsprogramm

Die Idee und Vision des Bildungsprogramms ist, die außerordentliche Geschichte des Alexander-Hauses zu nutzen, um junge Menschen zu ermutigen, inspirieren und erziehen, Probleme mit Bezug auf Identität, Überzeugungen und Zugehörigkeit zu erforschen. 2017 haben wir unser Pilotprogramm gestartet. Wichtige Veranstaltungen beinhalteten:

- Das Alexander-Haus hat eine Partnerschaft mit der UK- German Connection begründet. Wir werden im April 2018 ein 2-tätiges Seminar vor Ort durchführen.
- Wir haben die Partnerschaft von Alexander-Haus und Gymnasium Tiergarten begründet, unter anderem mit einer von Schülern geleiteten Veranstaltung am 30. November in der Schule mit Thomas Harding und Dr. Eva Högl (MdB).
- Wir wurden von einer Gruppe der Bedales School, Hampshire, UK mit 15 Geschichtsschülern besucht. Es gibt Anfragen von fünf weiteren Bildungsinstitutionen und religiösen Einrichtungen für Besuche, beginnend 2018.
- Wir werden Anfang 2018 beginnen, ein Programm mit Potsdamer & Gross Glienicker Schulen zusammen mit Schlüsselpartnern zu entwickeln.
- Wir haben über 30 Führungen kleinerer Gruppen durch das Haus durchgeführt, mit Gästen aus ganz Europa und darüber hinaus.

Education programme

The intention and vision of the Education Programme is to use the extraordinary history of the Alexander Haus to engage, inspire, and educate young people to explore issues related to identity, belief, and belonging. In 2017 we launched our pilot education programme. Key events included:

- Alexander-Haus has established a partnership with the UK- German Connection. We will deliver a 2-day residential seminar in April 2018.
- Launched Alexander-Haus / Tiergarten Gymnasium partnership, including a student-run event on 30 November at the school with Thomas Harding and Dr Eva Högl (Member of German Parliament).
- Hosted a visit from Bedales school, Hampshire, UK with 15 history students. Request by 5 other educational/religious organisations for visits, beginning 2018.
- Potsdam & Gross Glienicke schools programme to be developed with key partners in early 2018.
- Hosted over 30 small group tours of the house, with guests coming from across Europe and beyond.

- Wir haben einen Besuch von 20 Geschichtslehrern durchgeführt, die alle bekundeten, dass sie 2018 mit ihren Schülern wiederkommen würden.
- Organised a visit with 20 history teachers who all said they would return with students in 2018.



(Besuch der Geschichtslehrer 2017 / History teacher visit, 2017)

Renovierung des Sommerhauses

2017 wurden folgende Maßnahmen durchgeführt:

Teil 1

- Ersetzung bzw. Reparatur des Daches
- Installation neuer Regenrinnen
- Ausbau beschädigter Teile von Boden und Wänden
- Rückbau des „Wintergartens“ aus den 1970er Jahren, von Kaminen und der Rückwand
- Untersuchung der historischen Farben und Materialien und Erstellung eines Berichts zu den originalen Farben
- Durchführung von Feuchteschutzmaßnahmen
- Baufortschrittsbericht an das Land Brandenburg

Teil 2

- Detailplanung
- Abstimmung mit den städtischen und staatlichen Denkmalbehörden (UDB, BLDAM)
- Planung der neuen Haustechnik (Strom, Heizung, Wasser, Abwasser, Sicherheit)
- Erstellung und Versand detaillierter Ausschreibungsunterlagen für Maler, Maurer und Zimmermann/Tischler
- Abschluss des Vertrages für Maurerarbeiten unterzeichnet, Arbeiten beginnen nun
- Dokumentation zur Sicherung der Förderung durch die Bundesregierung

Lake House renovations

In 2017 the following measures were taken:

Part 1

- Replacement/repair of roof
- Installation new gutters
- Partial removal of damaged wooden floors and walls
- Removal of 1970s extension, chimneys and rear wall
- Historic paint investigation and preparation of original colour report
- Installation of humidity protection measures
- Reporting of progress to State of Brandenburg

Part 2

- Detailed planning
- Consultation with city and state historic monument authorities
- Design new mechanical systems (electricity, heat, water, sewer, security)
- Detailed tender package prepared and submitted to painting/ brick and carpentry building companies.
- Brick/ stone building contract agreed, work now underway
- Documentation to secure the grants from the Federal Government

Teil 3

- Beratung mit Ausstellungsexperten und Gartenarchitekten

Auch wenn im Jahr 2017 viel geschafft wurde, und sowohl Architekten als auch der Bauausschuss des Alexander-Haus e.V. beträchtliche aufgewendet haben, gab es frustrierende Verzögerungen bei der Instandsetzung. Die Hauptgründe hierfür waren:

- Die Winterbedingungen 2016/17 haben den Beginn der Teil 1-Arbeiten verzögert.
- Verzögerung bei Genehmigung vorzeitigen Maßnahmenbeginns
- Höhere Komplexität bei der Erstellung der Baupläne und Ausschreibungsunterlagen als ursprünglich vorhergesehen, z.B. Notwendigkeit der Erfassung auch kleiner Details (zB Einschusslöcher) und hochdetaillierter Planung, Klärung von Schadstoffbelastung, Schwamm-schaden innen, Planung für nachbauzeitliche Durchgänge (mit Blick auf Nutzung)
- Unerwartete Schwierigkeiten mit dem Fachplaner wegen der neuen Haustechnik
- Marktbedingte Engpässe bei geeigneten und interessierten Baufirmen
- Angebote von Malern und Tischlern für Teil 2 eingegangen, aber zu hoch.

Wir holen nun zusätzliche Angebote von Malern und Tischlern ein. Wir hoffen, dass die Maßnahmen von Teil 2 im Sommer 2018 beendet sind und wollen die Planung für die Entwicklung der Ausstellung und die Gartengestaltung (Teil 3) beginnen.



*(Bauausschuss trifft Architekten/
Building committee meets architects)*

Part 3

- Consultation with exhibition and landscape experts was started

While much work was achieved in 2017, and considerable time was invested by both the architect and AHeV building committee, there were frustrating delays to the renovation. The main reasons for this were:

- Winter conditions in 2016/2017 delayed start of Part 1 work
- Delays in permission to start works
- Greater complexity in developing building/tender packages than originally envisaged, e.g. necessity to pick up even small details such as bullet holes and highly detailed planning, clarification of contamination, treatment of mould inside, planning on later throughways (with regard to later use)
- Unexpected complications with Mechanical Engineer regarding new utilities
- Shortage of suitable/interested builders in current market
- Estimates from Part 2 painters and carpenters received but too high.

We are now obtaining additional estimates from painters and carpenters. We hope that Part 2 renovations are completed by summer 2018 and to develop plans for Part 3 exhibition and garden renovation.



(Reparaturen am Sommerhaus/Repairs at Lake House)

Seminargebäude

Die Planung für das neue Seminargebäude und die Stудиowohnung für den „writer in residence“ wurden 2017 fortgeführt. Der Bauausschuss des Alexander-Hauses hat mit David Chipperfield Architects an der Entwicklung eines Master Plans gearbeitet.

Im Sommer 2017, haben wir sechs Workshops für das Projekt durchgeführt, um die Ideen und die ersten Überlegungen zu zeigen und Feedback einzuholen:

- Nachbarn
- Ortsbeirat
- Politiker aus Stadt und Land
- Partner in der Nutzung (AHeV Programming, ELES, Avicenna, Universität Potsdam)

- Groß Glienicker Bürger
- Familie Alexander.

Es gab erhebliche Diskussionen, insgesamt viel Unterstützung für die Ziele und Zwecke des AHeV, aber auch erhebliche Bedenken gegen die vorgestellten Pläne.

Am 15. Oktober haben wir ein weiteres Treffen für die Bewohner, in dem wir über die erhebliche Reduzierung der Größe des Seminargebäudes informiert haben. Vgl. die beigefügte Zusammenfassung („Alexander-Haus e.V. Consultation Meeting 15. Oktober 2017“).

Im Jahr 2018 möchten wir die Arbeit mit den Bürgern in Groß Glienicke an einer überarbeiteten Planung für das Seminargebäude und die Stудиowohnung fortsetzen. Wir werden die überarbeitete Planung dann den Stadtplanern der Landeshauptstadt Potsdam vorstellen.

Medien und Öffentlichkeitsarbeit

Das Projekt weckt weiterhin großes Interesse bei Presse und Medien. Wichtige Medienveranstaltungen beinhalten:

- eine 45-minütige Fernsehdokumentation des RBB, die im Dezember 2017 gesendet wurde;
- Berichte und Geschichten in Presse und Rundfunk, u.a. in PNN, MAZ, RBB und Deutschland Radio;

Seminar Building

The planning for the new seminar building and writer in residence studio continued in 2017. The AHeV Building Committee worked with David Chipperfield Architects to develop a Master Plan.

In the Summer 2017, we organised six workshops on the project to set out the ideas and initial thinking and to gather feedback:

- Neighbours
- Local GG council
- Politician (City and State)
- User partners (AHeV Programming, ELES, Avicenna, University of Potsdam)
- Wider GG community
- Alexander Family.

There was considerable discussion, overall much support for AHeV objectives and goals, but also significant concerns about the proposed plans.

On 15 October, we hosted a follow-up meeting for the community when an update was provided including a dramatic scaling back of the seminar building size. See attached summary (“Alexander-Haus e.V. Consultation Meeting 15 October 2017”).

In 2018, we would like to continue to work with the community of GG on a revised design for the seminar building and writer in residence studio. We will then present the revised design to the City of Potsdam planners.

Media and Public Relations

The project continues to attract extensive press and media interest. Key media events include:

- A 45-minute documentary made by RBB and broadcast in December 2017;
- Print, TV and radio stories including PNN, MAZ, RBB and Deutschland Radio;

- Der Alexander-Haus e.V. arbeitet mit einer britischen Produktionsfirma an dem Projekt eines sechsteiligen Fernsehserie.
- Das Buch „Sommerhaus am See“ wurde u.a. in Deutschland, USA, UK, Australien, Neuseeland, Indien, Südafrika, Kanada, Italien, Brasilien, den Niederlanden und Spanien veröffentlicht.

Kapazität

Die „Alexander-Haus-Familie“ wächst mit der Entwicklung des Projekts. Es ist eine der Herausforderungen für alle schnell wachsenden Organisationen sicherzustellen, dass sie genug Kapazität haben, aber nicht zu viel, damit das Projekt nicht „kopflastig“ wird und aus dem Gleichgewicht gerät.

Ein kritischer Bereich, der in den nächsten Monaten angegangen werden muss ist eine erhöhte Beteiligung aus dem Ort und größere Transparenz. Ende des Jahres wurde vorgeschlagen, dass wir einen Beirat aus Ortsanwohnern gemäß den Vorgaben der Satzung des AH e.V. einrichten. Dies muss Anfang 2018 geklärt werden.

- AHeV is working with a UK production company to make a six-part TV drama series.
- “The House By The Lake” book has been published in Germany, USA, UK and Commonwealth (Australia, New Zealand, India, South Africa, Canada etc), Italy, Brazil, Netherlands and Spain.

Capacity

The Alexander Haus family is growing as the project expands. It is one of the challenges for all rapidly growing organisations to make sure that they have enough capacity, but not too much that the project becomes top-heavy and out of balance.

One critical area that needs to be addressed over the coming months is increased local participation and greater transparency. At the end of the year it was proposed that we set up an Advisory Board made up of local residents according to the guidelines set out in the AHeV articles. This needs to be explored in early 2018.



(Nick Viner, John Owen, Amanda Harding, Julia Haebler, Angela Harding)

Viele Menschen haben bei der Entwicklung des Alexander-Haus e.V. im Jahr 2017 Schlüsselrollen gespielt.

Besonderer Dank gebührt:

- Uli Borgert, der als Mitglied des ehrenamtlichen Bauausschusses seine Expertise für die Instandsetzung des Sommerhauses und die Entwicklung

Many people have played key roles in developing the Alexander-Haus e.V. during 2017.

Special thanks to:

- Uli Borgert who, as a member of the volunteer building committee, has brought us his expertise to the renovation of the lake

des neuen Seminargebäudes eingesetzt hat.

- Katharina von Campenhausen, die die Buchhaltung sorgfältig durchgeführt hat.
- Winfried Sträter, Dieter Dargies and John Owen, die Führungen am Sommerhaus geleitet haben.
- Julia Herrenberger, Ingrid Meinecke, Burkhard Radtke und vielen anderen, die bei den örtlichen Veranstaltungen geholfen haben.
- Loretta Würtenberger, die Gastgeberin für zahlreiche Kontaktveranstaltungen war und 2017 auch Vorstandsmitglied war.
- Bettina Munk (und ihrer Familie), dass wir ihren Stromanschluss nutzen können.
- Familie Gröning, die ihr Haus für viele Veranstaltungen zur Verfügung gestellt hat.
- Julia Haebler, unsere Programmdirektorin, hat so hat und mit endloser Energie und Charme am Social Cohesion-Projekt gearbeitet hat.
- Yasmeen Akhtar und Cynthia Segner, die so fachkundig das Bildungsprojekt unterstützt haben.
- Andreas Pothoff und Danie Jung, die hart an der Sanierung des Denkmals gearbeitet haben und Martin Reichert und Julia Schenke haben so viel Zeit und Talent in die Planung des neuen Seminargebäudes gesteckt.
- Die Vorstandsmitglieder des AHeV – Nick Viner, Moritz Gröning, Angela Harding, Amanda Harding – die unermüdlich und mit viel Engagement und gutem Humor über das Jahr gearbeitet haben.

Und allen anderen, die an Veranstaltungen teilgenommen haben, zur Hand gegangen sind und an unsere Vision glauben – Danke!

Thomas Harding
Vorsitzender / President
Alexander-Haus e.V.

19. Januar 2018 / 19 January 2018

house and the development of the new seminar building.

- Katharina von Campenhausen who has diligently prepared our accounts.
- Winfried Sträter, Dieter Dargies and John Owen who have lead visits around the lake house.
- Julia Herrenberger, Ingrid Meinecke, Burkhard Radtke, and many others who have helped with community events.
- Loretta Würtenberger, who hosted numerous outreach events and was a board member in 2017.
- Bettina Munk (and family) for letting us share her electricity panel.
- The Gröning family for hosting many events at their house.
- Julia Haebler, our programme manager, has worked so hard and with endless energy and charm on the social cohesion project.
- Yasmeen Akhtar and Cynthia Segner who have so ably assisted with the education project.
- Andreas Pothoff and Danie Jung who have worked so hard on the Denkmal renovations and Martin Reichert and Julia Schenke who have invested so much time and talent on the design for the new seminar building.
- The AHeV board members – Nick Viner, Moritz Gröning, Angela Harding, Amanda Harding – who have worked tirelessly and with such committent and good humor during the year.

And to everyone else who has participated in events, lent a hand and believed in our vision - thank you.